Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 2783/75, annettu 29 päivänä lokakuuta 1975, muna-albumiinin ja maitoalbumiinin yhteisestä kauppajärjestelmästä

(EYVL L 282, 1.11.1975, s. 104)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (ETY) N:o 4001/87, annettu 23 päivänä joulukuuta 1987	L 377	44	31.12.1987
►**M2**	Neuvoston asetus (EY) N:o 3290/94, annettu 22 päivänä joulukuuta 1994	L 349	105	31.12.1994
►**M3**	Komission asetus (EY) N:o 2916/95, annettu 18 päivänä joulukuuta 1995	L 305	49	19.12.1995

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EYVL L 196, 24.7.1997, s. 82 (3290/94)

▼B

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 2783/75,

annettu 29 päivänä lokakuuta 1975,

muna-albumiinin ja maitoalbumiinin yhteisestä kauppajärjestelmästä

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan 7 kohdan ja 28 artiklan, 92-94 artiklan, 111 artiklan ja sitä seuraavat artiklat sekä 235 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([1]),

sekä katsoo, että

muna-albumiiniin, joka ei kuulu perustamissopimuksen liitteeseen II, ei sovelleta perustamissopimuksen maataloutta koskevia säännöksiä, kun taas munankeltuaiseen niitä sovelletaan,

tästä seuraa tilanne, joka voi vaarantaa yhteisen maatalouspolitiikan tehokkuuden muna-alalla,

tasapainoisen ratkaisun saavuttamiseksi olisi perustettava muna-albumiinin yhteinen kauppajärjestelmä, joka vastaa munille säädettyä järjestelmää; tämän järjestelmän soveltamista on syytä laajentaa maitoalbumiiniin ottaen huomioon, että tämä voi suuressa määrin korvata muna-albumiinin,

muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2771/75 ([2]) otetaan yhteisössä käyttöön munien yhtenäismarkkinajärjestelmä, joka sisältää erityisesti yhtenäisiä tuontimaksuja ja yhtenäisiä vientitukia, joita sovelletaan kolmansien maiden osalta muniin ja munankeltuaisiin sellaisenaan tai munanvalkuaista sisältäviin valmistettuihin tavaroihin,

albumiineihin sovellettavan kauppajärjestelmän on seurattava munille voimassa olevaa järjestelmää ottaen huomioon ensin mainittujen tuotteiden riippuvuuden viimeksi mainituista tuotteista,

muna-albumiinin hinnat muodostuvat pääosin munien hintojen mukaan, jotka ovat erilaisia yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla; on tarpeen kantaa tuonnista kannettava maksu, jonka määrä riittää poistamaan tämän eron, jotta vältettäisiin tästä erilaisuudesta johtuvat kilpailun vääristymiset; näyttää siltä, että sopivin menetelmä määrittää tämän maksun määrä on johtaa se kuorellisiin muniin sovellettavasta tuontimaksusta,

on tarpeen säätää erisuuruisia kertoimia, joissa otetaan huomioon jalostetun tuotteen tarjontamuoto,

maailmanmarkkinoilla munien hinta ei ole ainoa tekijä, joka vaikuttaa albumiinin hintaan jalostuskustannuksien lisäksi; tuontimaksujärjestelmän tehokkuuden takaamiseksi on tarpeen säätää maksuun lisättävästä määrästä, jos tarjoukset maailmanmarkkinoilla tehdään poikkeavan alhaisilla hinnoilla,

erilaisten munavalmisteiden välisen läheisen taloudellisen suhteen vuoksi on tarpeen säätää mahdollisuudesta vahvistaa muna-albumiinille ja maitoalbumiinille kaupan pitämisen vaatimukset, jotka vastaavat mahdollisuuksien mukaan asetuksen (ETY) N:o 2771/75 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuille tuotteille säädettyjä kaupan pitämisen vaatimuksia,

siltä osin kuin on tarpeen asetuksessa (ETY) N:o 2771/75 munille säädetyn vientitukijärjestelmän sekä tämän asetuksen järjestelmän moitteettoman toiminnan kannalta, olisi säädettävä mahdollisuudesta

([1]) EYVL N:o C 128, 9.6.1975, s. 39
([2]) EYVL N:o L 282, 1.11.1975, s. 49

▼B

säännellä niin sanotun sisäisen jalostusmenettelyn käyttöä ja markkinatilanteen vaatiessa kieltää sen käyttö, ja

tuontimaksujärjestelmä mahdollistaa luopumisen kaikista muista suojatoimenpiteistä yhteisön ulkorajoilla; yhtenäismarkkinoiden toteuttaminen edellyttää kyseisten tavaroiden vapaan liikkuvuuden kaikkien esteiden poistamista yhteisön sisärajoilta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

▼M3

1 artikla

Jollei tämän asetuksen säännöksissä toisin säädetä, yhteisen tullitariffin tullimaksuja sovelletaan seuraaviin tuotteisiin:

CN-koodi	Tavaran kuvaus
3502	Albumiinit (myös useamman heraproteiinin tiivisteet, joiden heraproteiinipitoisuus on suurempi kuin 80 % kuiva-aineen painosta), albuminaatit ja muut albumiinijohdannaiset:
	- muna-albumiini:
ex 3502 11	- - kuivattu:
3502 11 90	- - - muu (kuin ihmisravinnoksi soveltumaton tai soveltumattomaksi tehtävä)
ex 3502 19	-- muu:
3502 19 90	- - - muu (kuin ihmisravinnoksi soveltumaton tai soveltumattomaksi tehtävä)
ex 3502 20	- maitoalbumiini, myös kahden tai useamman heraproteiinin tiivisteet:
	- - muu (kuin ihmisravinnoksi soveltumaton tai soveltumattomaksi tehtävä)
3502 20 91	- - - kuivattu (esim. levyinä, suomuina, hiutaleina tai jauheena)
3502 20 99	- - - muu

▼M2

2 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita yhteisöön ►C1 tuotaessa voidaan edellyttää tuontiluvan esittämistä ◄.

Jäsenvaltioiden on myönnettävä luvat jokaiselle riippumatta hakijan sijoittautumispaikasta yhteisössä sanotun kuitenkaan rajoittamatta 4 artiklan soveltamista.

Tuontilupa on voimassa kaikkialla yhteisössä. Lupien myöntämisen edellytyksenä on vakuuden antaminen, jolla taataan tuontisitoumuksen toteutuminen luvan voimassaoloaikana lukuun ottamatta pakottavia syitä ja joka vakuus menetetään kokonaan tai osittain, jos toiminta ei toteudu tässä määräajassa tai se toteutuu vain osittain.

2. Lupien voimassaoloaika ja muut yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan asetuksen (ETY) N:o 2771/75 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

3 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tiettyjen tuotteiden tuonnista johtuvien epäsuotuisten vaikutusten ehkäisemiseksi ja torjumiseksi yhteisön markkinoilla yhden tai useamman vastaavan 10 artiklassa säädetyn tullimaksun alaisen tuotteen tuonnille määrätään lisätuontitulli, jos Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen yhteydessä perustamissopimuksen 228 artiklan mukaisesti tehdyn maataloussopimuksen 5 artiklassa asetetut ehdot on täytetty, paitsi jos

▼M2

tuonti ei todennäköisesti häiritse yhteisön markkinoita tai jos vaikutukset ovat epäsuhteessa asetettuihin tavoitteisiin.

2. Yhteisö antaa Maailman kauppajärjestölle tiedoksi kynnyshinnat, joita alhaisemmista hinnoista voidaan määrätä lisätuontitulli.

Kynnysmäärät, joita suuremmista määristä peritään lisätuontitulli, määritetään niiden kolmen vuoden tuonnin perusteella, jotka edelsivät vuotta, jolloin 1 kohdassa tarkoitettuja haitallisia vaikutuksia on ilmennyt tai todennäköisesti ilmenee.

3. Huomioon otettavat tuontihinnat lisätuontitullia määrättäessä määritetään kyseisen tavaraerän cif-tuontihintojen perusteella.

Tätä varten cif-tuontihinnat tarkistetaan kyseisen tuotteen edustavan maailmanmarkkinahinnan tai yhteisön tuontimarkkinoilla vallitsevan edustavan hinnan perusteella.

4. Komissio hyväksyy yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta asetuksen (ETY) N:o 2771/75 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Yksityiskohtaisissa säännöissä tarkennetaan erityisesti:

a) tuotteet, joihin ylimääräisiä tuontitulleja sovelletaan maataloussopimuksen 5 artiklan mukaisesti;

b) muut tarpeelliset perusteet 1 kohdan soveltamisesta maataloussopimuksen 5 artiklan nojalla.

4 artikla

1. Uruguayn kierroksen monenvälisissä kauppaneuvotteluissa tehdyistä sopimuksista johtuvat 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tullikiintiöt vahvistetaan ja niitä hallinnoidaan asetuksen (ETY) N:o 2771/75 17 artiklassa säädetyn menettelyn nojalla annettujen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

2. Kiintiöitä voidaan hallinnoida soveltamalla yhtä seuraavista menetelmistä tai niiden yhdistelmää:

— hakemusten saapumisjärjestykseen perustuva menetelmä (”ensin tullutta palvellaan ensin” -periaate),

— menetelmä, jossa kiintiöt jaetaan suhteessa haettuihin määriin hakemusten jättöhetkellä (”samanaikainen tutkimus” -menetelmä),

— perinteisiin kaupan järjestelyihin perustuva menetelmä (”perinteiset/uudet toimijat” -menetelmä).

Muita sopivia menetelmiä voidaan ottaa käyttöön.

Ne eivät saa aiheuttaa syrjintää asianomaisten toimijoiden välillä.

3. Perustamissopimuksen 228 artiklan mukaisesti tehdyissä sopimuksissa sovittujen määrien rajoitusten noudattaminen taataan vertailujaksolle myönnettyjen, kyseisiin tuotteisiin sovellettavien vientitodistusten perusteella. Uruguayn kierroksen puitteissa tehdyistä sopimuksista johtuvien velvoitteiden noudattamisen osalta vertailujakson päättyminen ei vaikuta vientilupien voimassaoloon.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa yksityiskohtaisissa säännöissä määrätään vuoden ajalle tarvittaessa sopivasti jaettavista vuosittaisista kiintiöistä:

a) takuut tuotteen laadusta, lähtöisyydestä ja alkuperästä;

b) edellä a alakohdassa mainitut takuut todistavan asiakirjan hyväksyminen; ja

c) tuontilupien myöntämisehdot ja voimassaoloaika.

5 artikla

Kun yhteisön markkinoilla havaitaan merkittävä jatkuvaksi arvioitu hinnannousu ja tämän vuoksi markkinat häiriintyvät tai uhkaavat häiriintyä, voidaan toteuttaa tarvittavia toimenpiteitä.

▼M2

Neuvosto antaa tarvittaessa yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta perustamissopimuksen 43 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen.

▼B

6 artikla

Edellä 1 artiklassa luetelluille tuotteille voidaan vahvistaa kaupan pitämisen vaatimuksia; lukuun ottamatta tarvetta ottaa huomioon näiden tuotteiden erityispiirteet, näiden on vastattava asetuksen (ETY) N:o 2771/75 2 artiklan 2 kohdassa säädettyjä mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden kaupan pitämisen vaatimuksia. Nämä vaatimukset voivat koskea erityisesti luokittelua laatuluokkiin, pakkaamista, varastointia, kuljetusta, esille panemista ja merkitsemistä.

Neuvosto antaa komission ehdotuksesta määräenemmistöllä vaatimukset, niiden soveltamisalan sekä yleiset säännöt niiden soveltamisesta.

▼M2

7 artikla

1. Siinä määrin kuin on tarpeen muna-alan yhteisen markkinajärjestelyn sekä tämän asetuksen moitteettoman toiminnan kannalta, neuvosto voi komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen erikoistapauksissa kieltää kokonaan tai osittain sisäisen jalostusmenettelyn käytön sellaisten 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden osalta, jotka on tarkoitettu samassa artiklassa tarkoitettujen tuotteiden valmistukseen.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitettu tilanne syntyy poikkeuksellisen kiireellisesti ja sisäinen jalostusmenettely häiritsee tai uhkaa häiritä yhteisön markkinoita voidaan poiketa siitä, mitä 1 kohdassa säädetään ja, komissio päättää jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan tarvittavista toimenpiteistä; toimenpiteet, jotka ovat voimassa korkeintaan kuusi kuukautta ja joita sovelletaan viipymättä, annetaan tiedoksi neuvostolle ja jäsenvaltioille. Jos komissio saa jäsenvaltiolta tällaisen pyynnön, se tekee asiasta päätöksen viikon kuluessa.

3. Jokainen jäsenvaltio voi saattaa komission toteuttaman toimenpiteen neuvoston käsiteltäväksi sen tiedoksi antamista seuraavan viikon kuluessa. Neuvosto voi määräenemmistöllä vahvistaa, muuttaa tai kumota komission päätöksen. Jos neuvosto ei ryhdy toimenpiteisiin kolmen kuukauden kuluessa, komission päätöstä pidetään kumottuna.

8 artikla

1. Yhdistetyn nimikkeistön yleiset tulkintasäännöt ja erityissäännöt sen soveltamisesta koskevat tässä asetuksessa käsiteltävien tuotteiden tariffiluokitusta; tämän asetuksen soveltamisesta johtuva tariffinimikkeistö sisällytetään yhteiseen tullitariffiin.

2. Jollei tässä asetuksessa ja sen mukaisissa säännöksissä toisin säädetä, kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa on kiellettyä:

— vaikutukseltaan tulleja vastaavien maksujen kantaminen,

— määrällisten rajoitusten tai vaikutukseltaan vastaavien toimenpiteiden soveltaminen.

▼B

9 artikla

Yhteisössä ei hyväksytä vapaaseen liikkeeseen 1 artiklassa tarkoitettuja tavaroita jotka on valmistettu tai saatu tuotteista, joita ei tarkoiteta perustamissopimuksen 9 artiklan 2 kohdassa ja 10 artiklan 1 kohdassa.

10 artikla

Jäsenvaltioiden ja komission on toimitettava toisilleen tämän asetuksen soveltamisen kannalta tarpeelliset tiedot. Yksityiskohtaiset säännöt

▼B

näiden tietojen toimittamisesta ja levittämisestä annetaan asetuksen (ETY) N:o 2771/75 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

11 artikla

1. Kumotaan muna-albumiinin ja maitoalbumiinin yhteisestä kauppajärjestelmästä ja asetuksen N:o 48/67/ETY kumoamisesta 27 päivänä kesäkuuta 1967 annettu neuvoston asetus N:o 170/67/ETY ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1081/71 ([2]).

2. Viittauksia 1 kohdan mukaisesti kumottuun asetukseen on pidettävä viittauksina tähän asetukseen.

Mainittujen asetusten artikloihin tehdyt viitteet ja viittaukset on luettava liitteessä olevan vastaavuustaulukon avulla.

12 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 1975.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

([1]) EYVL N:o 130, 28.6.1967, s. 2596/67
([2]) EYVL N:o L 116, 28.5.1971, s. 9

▼B

LIITE

Vastaavuustaulukko

Asetus N:o 170/67/ETY	*Tämä asetus*
5 a artikla	6 artikla
6 artikla	7 artikla
7 artikla	8 artikla
8 artikla 2 kohta	9 artikla
9 artikla	10 artikla